



rdp Geschäftsstelle • Mühlendamm 3 • 10178 Berlin

« **soyons prêts, soyons présents, soyons berlin** »

**16 – 20 août 2013**

**14ème Conférence Européenne du Guidisme et du Scoutisme  
21ème Conférence Européenne du Scoutisme  
14ème Conférence Européenne du Guidisme**

18 décembre 2012

**- 2ème Bulletin d'information -**

Chères amies et chers amis du Guidisme et du Scoutisme !

Nous avons l'immense plaisir de vous informer que le processus d'inscription pour les Conférences Européennes a été lancé.

Notre Equipe d'organisation a travaillé particulièrement dur ces derniers mois et l'événement commence à prendre forme. Dans ce deuxième bulletin d'information vous trouvez plusieurs informations pratiques qui vous permettront de préparer la participation de la délégation de votre association.

#### Site web

Notre site web est maintenant en ligne! Vous y trouverez davantage d'information sur le lieu de la conférence et les possibilités d'hébergement. Merci de régulièrement visiter le lien suivant [www.europeanconference.de](http://www.europeanconference.de) pour rester informé.

Vous êtes également invités à inscrire la délégation de votre association via le formulaire que vous trouverez en ligne.

Les participants qui s'inscriront avant la fin du mois de février 2013 profiteront d'un tarif réduit.

Tarif réduit (avant 28 février 2013) : EUR 575,00

Tarif normal (entre 1er mars et 31 mai 2013) : EUR 600,00



Union of German Girl Guide Associations  
German Scout Federation

**National Office**  
Mühlendamm 3  
10178 Berlin

Phone: +49 30 2005 45 65  
Fax: +49 30 2005 45 66

info@europeanconference.de  
www.europeanconference.de



### Inscription

Le processus d'inscription se déroule de la manière suivante :

#### (a) Inscription à la Conférence (par délégation)

Merci de bien vouloir inscrire votre délégation via le formulaire en ligne sous le lien suivant: [registration.europeanconference.de](http://registration.europeanconference.de).

Des codes d'accès distincts ont été fournis à chaque Association Scoute Nationale de l'OMMS et à chaque Organisation Membre de l'AMGE par courriel direct. Les délégations qui s'inscriront avant la fin du mois de février 2013 profiteront d'un tarif réduit.

La personne qui effectuera les inscriptions doit disposer au moins des informations suivantes pour chaque membre de la délégation :

- Catégorie du participant (délégué, observateur, invité)
- Prénom, nom
- Date de naissance
- Adresse privée (y compris le numéro d'un téléphone portable)
- Date d'arrivée et de départ
- Restrictions alimentaires
- Autres exigences spécifiques (visa, garderie d'enfants, etc.)

#### (b) Réservation de l'hébergement

Veillez noter que tous les participants sont priés de faire eux-mêmes la réservation de leur hébergement en contactant directement l'andel's Hôtel Berlin (c'est au centre de conférence de cet hôtel où les conférences auront lieu). Veuillez indiquer la référence « European Conference 2013 » lors de votre réservation afin profiter des tarifs de conférence.

andel's Hôtel Berlin  
Landsberger Allee 106  
10369 Berlin  
Allemagne

Tél : +49 30 453 053 0  
Fax : +49 30 453 053 2099

[info@andelsberlin.com](mailto:info@andelsberlin.com)  
[www.vi-hotels.com/de/andels-berlin](http://www.vi-hotels.com/de/andels-berlin)

Chambre double, petit déjeuner inclus: EUR 104,00 par nuit  
Chambre simple, petit déjeuner inclus: EUR 84,00 par nuit



Alternativement, l'auberge de jeunesse Generator Hostel est disponible pour les petits budgets. Le Generator Hostel se situe à deux minutes à pied du centre de conférence de l'andel's Hôtel Berlin. Vous pouvez effectuer votre réservation sous le lien suivant [www.generatorhostels.com/fr/berlin](http://www.generatorhostels.com/fr/berlin) ou par courriel adressé à [groups@generatorhostels.com](mailto:groups@generatorhostels.com).

Veuillez indiquer la référence « European Conference + 69231 » afin de profiter des tarifs de conférence.

Tous les participants sont priés d'organiser leur propre voyage.

N'hésitez pas de nous contacter à l'adresse suivante [office@europeanconfernce.de](mailto:office@europeanconfernce.de) pour toutes informations complémentaires concernant le processus d'inscription ou pour toutes demandes spécifiques en lien avec les demandes de visa.

#### Aéroport de Berlin

La réservation d'un vol en direction de Berlin peut s'avérer compliquée en raison du grand nombre d'aéroport à proximité de la capitale. De plus, il été prévu que le nouvel aéroport international de Berlin-Brandenburg (BER) soit opérationnel pour vous accueillir l'été prochain mais l'ouverture a été retardée et l'aéroport ne sera inauguré qu'après la Conférence.

Nous vous recommandons par conséquent d'arriver à Berlin-Tegel (TXL) ou Berlin-Schönefeld (SFX). Des représentants seront en principe présents avant et après la conférence afin de faciliter les arrivées et départs.

Cela étant dit, et en accord avec notre souhait de tenir une « Conférence verte », nous vous encourageons vivement à considérer un moyen de déplacement écologique. Berlin est très bien connecté au réseau ferroviaire européen et accueil plusieurs services de bus transcontinentaux (voir la rubrique « Conférence verte »).

#### Cérémonie d'ouverture

La grande Cérémonie d'ouverture aura lieu le vendredi après-midi, 16 août 2013, suivie d'un dîner. C'est pourquoi nous vous prions de vous assurer que les membres de la délégation de votre association arrivent au Centre de conférence de l'andel's Hôtel Berlin avant 15h00 ce jour là.



Lors de la Cérémonie d'ouverture, la 14ème Conférence Européenne du Guidisme et du Scoutisme sera officiellement déclarée ouverte. Elle sera placée sous le thème « Guidisme et Scoutisme bâtissent la démocratie » avec une brève allocution d'un représentant des autorités politiques. La cérémonie démontrera le rôle important que jouent le Guidisme et le Scoutisme en tant que mouvements de jeunesse internationaux vis à vis des principales parties prenantes en Europe et du grand public dans son ensemble.

Pour cet événement, nous invitons chaque délégation à apporter/donner un foulard Guide ou Scout national. Ce foulard devra être décoré de sorte qu'il représente comment, selon vous, le Guidisme et Scoutisme bâtissent la démocratie en Europe. Laissez libre cours à votre créativité – vous pouvez peindre, imprimer, dessiner ou tricoter – comme vous voulez. La seule condition est que l'on puisse reconnaître votre foulard en tant que foulard national de votre association. Nous nous réjouissons d'avance de découvrir vos créations colorées !

### Soirée internationale

La soirée internationale est devenue une tradition très populaire lors des Conférences du Guidisme et de Scoutisme. À cette occasion, tous le monde est hôte et invité en même temps. Cette soirée offre non seulement l'opportunité de présenter la culture de votre pays mais c'est aussi l'occasion de vous mêlez avec la foule pour profiter des présentations des autres délégations. Il y aura certainement aussi de quoi déguster pour découvrir les saveurs et spécialités des autres pays présents !

La Soirée internationale aura lieu le samedi 17 août 2013. Chaque délégation est priée de préparer son propre stand. Nous mettrons à disposition des tables et d'autre équipement de base. Pour plus de détails, y compris sur les possibilités de réfrigération et de réchauffement des aliments à l'andel's Hôtel Berlin et au Generator Hostel, merci de vous référer au prochaine bulletin d'information qui sera diffusé pendant les premiers quatre mois de l'année 2013.

Nous prévoyons également de tenir un « Marché Européen » le dimanche, 18 août 2013. Plus d'informations seront communiquées à partir de février prochain sur le site web et via le prochain bulletin d'information.



### Conférence verte

Nous avons fait un pari ! Nous souhaitons faire de la prochaine Conférence Européenne du Guidisme et du Scoutisme, la Conférence la plus 'verte'.

Voici quelques-uns des NOS buts :

- Réduire au maximum la consommation de papier avant et pendant la Conférence ;
- Offrir des menus à base de produits régionaux et saisonniers ;
- Faire appel aux moyens de transport sensibles à l'environnement (transports publics, etc.)

Voici que ce nous VOUS encourageons à faire :

- Envisager à utiliser des moyens de transport sensible à l'environnement pendant vos déplacements (voir la rubrique aéroport de Berlin) ;
- Eviter d'utiliser des services et verres en plastique lors de la Soirée internationale.

### Tenez vous au courant des dernières nouvelles

Le prochain bulletin d'information sera disponible en printemps 2013. Entre temps, nous vous invitons à régulièrement consulter le site web de la Conférence à [www.europeanconference.de](http://www.europeanconference.de).

Nous étions et continuons à être présents avec des stands d'information au Forum des Commissaires Internationaux, à l'Académie, à la Réunion des directeurs généraux et autres événements importants des deux Régions. N'hésitez pas de prendre contact avec nous à tout moment pour toutes demandes d'informations.

Les Guides et Scouts d'Allemagne se réjouissent de vous accueillir à Berlin en août prochain. D'ici là, nous vous souhaitons une très joyeuse et reposante période de fêtes et une bonne année 2013 - avec de grandes choses en perspective pour nous !

Avec nos meilleures salutations Guides et Scoutes,

Gerrit, Katrin, Sandra, Sigg, Andrea et Christiane  
Votre Equipe d'organisation